



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Brussels, 22.3.2007
COM(2007) 129 konč.

2007/0051 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o statistiki mesa in živinoreje

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1) OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Statistika mesa in živaloreje je bistvena za upravljanje trgov EU. Sedanja zakonodaja je postala tako zapletena, da sta bili predvideni vertikalna in horizontalna kodifikacija, vendar se to ni izkazalo kot najbolj učinkovit način k boljši zakonodaji. Kot bistveno je bilo tudi ocenjeno, da se poleg statistike prašičjega, govejega, ovčjega in kozjega mesa zajame statistika perutninskega mesa.

- **Splošno ozadje**

Ta predlog je v skladu s cilji boljše zakonodaje, poenostavitve in zmanjšanja obremenitve za anketirance.

- **Obstoječe določbe**

Ta predlog je oblikovan za poenostavitev sedanjih določb in njihovo prilagoditev novim potrebam Evropske unije. Obstoječo zakonodajo, Direktivo Sveta 93/23/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih, ki se izvajajo v prašičereji, Direktivo Sveta 93/24/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih, ki se izvajajo v govedoreji, in Direktivo Sveta 93/25/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih o staležu ovac in koz je zato treba razveljaviti.

- **Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije**

Statistični podatki, ki jih zadeva ta predlog, so bistveni za upravljanje in vrednotenje skupne kmetijske politike.

Predlagana uredba je v skladu z novim političnim pristopom Komisije k poenostavitvi zakonodaje in boljši pravni ureditvi, kakor je navedeno v sporočilih z dne 14. novembra 2006 o „strateškem pregledu boljše pravne ureditve v Evropski uniji“¹ in o „zmanjšanju obremenitve poročanja, poenostavitvi in določanju prednostnih nalog na področju statistike Skupnosti“². Je eden od hitrih postopkov iz Priloge III k sporočilu z dne 24. januarja 2007 o „akcijskem programu za zmanjševanje upravnih obremenitev v Evropski uniji“³.

¹ Sporočilo Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij COM(2006) 689 konč.: „Strateški pregled boljše pravne ureditve v Evropski uniji“.

² Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu „o zmanjšanju obremenitve poročanja, poenostavitvi in določanju prednostnih nalog na področju statistike Skupnosti“ (COM(2006) 693 konč.).

³ Sporočilo Komisije Svetu, Evropskemu parlamentu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij COM(2007) 23 konč.: „Akcijski program za zmanjševanje upravnih obremenitev v Evropski uniji“.

2) POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

- **Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi**

Posvetovalne metode, glavni ciljni sektorji in splošni profil anketirancev

O predlogu je potekala razprava s proizvajalci podatkov (predstavniki nacionalnih statističnih inštitutov) in službami Komisije (GD za kmetijstvo in razvoj podeželja) z delovnimi skupinami in Stalnim odborom za kmetijsko statistiko (SCAS).

Povzetek odgovorov in njihovo upoštevanje

Ta predlog je rezultat precej intenzivnih pogajanj vseh zainteresiranih strani.

- **Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj**

Zadevno strokovno znanje

Nacionalni predstavniki, ki so sodelovali na srečanjih delovne skupine GD Eurostat „Statistika proizvodov živalskega izvora“, so bili strokovnjaki, ki poznajo obstoječo zakonodajo in nacionalne sisteme zbiranja in urejanja statističnih podatkov proizvodov živalskega izvora. Med uradniki Komisije so bili strokovnjaki za politično analizo.

Glavne organizacije/strokovnjaki, s katerimi so potekala posvetovanja

Strokovnjaki so bili z nacionalnih statističnih inštitutov in GD za kmetijstvo in razvoj podeželja. Stalni odbor za kmetijsko statistiko in njegova delovna skupina „statistika živinoreje“ sta bila tesno vključena, z njima pa so potekala tudi posvetovanja.

Povzetek prejetih in uporabljenih nasvetov

Zabeleženi so bili zelo pozitivni in spodbudni odgovori. Obstoječe morebitnih resnih tveganj z nepovratnimi posledicami ni bil omenjen.

Ker ta predlog pomeni poenostavitev obstoječe zakonodaje, ni bilo ugotovljeno nobeno tveganje.

Sredstva, uporabljena za javno objavo nasvetov strokovnjakov

Delovni dokumenti in zapisniki srečanj SCAS in delovne skupine so na voljo preko CIRCA.

- **Ocena učinka**

Ta predlog je poenostavitev obstoječe zakonodaje.

Nobena kampanja obveščanja in nobena finančna spodbuda ni bila ocenjena kot ustrezna.

3) PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

- **Povzetek predlaganih ukrepov**

Cilj te uredbe je zagotovitev statističnih podatkov o živinoreji s strani držav članic EU (dvakrat na leto o prašičih in govedu ter enkrat na leto o ovcah in kozah), mesečne statistike zakolov (masa glav in klavnih trupov prašičev, goveda, ovac, koz in perutnine) ter napovedi prireje mesa (prašičje, goveje, ovčje in kozje meso).

- **Pravna podlaga**

Člen 285 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti je pravna podlaga za statistične podatke Skupnosti. Svet sprejme v skladu s postopkom soodločanja ukrepe za pripravo statističnih podatkov, kadar je to potrebno za izvajanje dejavnosti Skupnosti. Ta člen določa zahteve v zvezi s pripravo statističnih podatkov Skupnosti in navaja, da morajo biti skladni s standardi nepristranskosti, zanesljivosti, objektivnosti, znanstvene neodvisnosti, stroškovne učinkovitosti in zaupnosti statističnih podatkov.

- **Načelo subsidiarnosti**

Države članice ne morejo zadovoljivo doseči ciljev tega predloga, in sicer vzpostavitev skupnega okvira za sistematično pripravo statističnih podatkov Skupnosti o živinoreji in prireji mesa.

Te cilje je lažje doseči na ravni Skupnosti na podlagi pravnega akta Skupnosti, saj lahko samo Komisija koordinira potrebno usklajevanje statističnih informacij na ravni Skupnosti, medtem ko lahko zbiranje podatkov in urejanje primerljivih statističnih podatkov o živinoreji in prireji mesa organizirajo države članice. Zato lahko Skupnost s tem namenom sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti, kakor je določeno v členu 5 Pogodbe.

- **Načelo sorazmernosti**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov.

V skladu z načelom sorazmernosti je ta uredba omejena na najmanj, kar je potrebno za doseg njenega cilja, in ne presega tistega, kar je nujno. Ta uredba ne opredeljuje mehanizmov za zbiranje podatkov za vsako državo članico, temveč samo podatke, ki jih je treba predložiti, tako da se zagotovita usklajena struktura in časovni okvir.

Države članice niso dolžne spreminjati svojih upravnih sistemov v zvezi s pripravo statistike mesa in živinoreje. Edina nova točka, ki je v tej uredbi predlagana za zbiranje podatkov, zadeva perutnino, ki se že izvaja na ravni EU v okviru prijateljskega dogovora.

Zahteva za statistične podatke namesto rezultatov raziskovanj, manj pogosta predložitev nekaterih podatkov in možnost boljše uporabe virov, ki niso raziskovanja (npr. upravnih virov) mora zmanjšati finančno in upravno obremenitev nacionalnih organov.

- **Izbira instrumentov**

Predlagani predpis: uredba.

Druga sredstva ne bi ustrezala iz naslednjih razlogov.

Izbira ustreznega predpisa je odvisna od zakonodajnega cilja. Glede na potrebe po podatkih na evropski ravni je na področju statistike Skupnosti trend, da se za temeljne akte raje uporabijo uredbe kot direktive. Uredba je bolj priporočljiva, saj določa enak predpis po celotni Skupnosti in državam članicam ne dopušča možnosti, da bi ga uporabile samo delno ali selektivno. Uporablja se neposredno, kar pomeni, da je ni treba prenesti v nacionalno pravo. Nasprotno so direktive, katerih cilj je uskladitev nacionalnih zakonov, obvezujoče za države članice glede ciljev, nacionalnim organom pa prepuščajo izbiro oblike in metod za doseg te ciljev. Poleg tega jih je treba prenesti v nacionalno pravo. Uporaba uredb je v skladu z drugimi statističnimi pravnimi akti, sprejetimi od leta 1997.

4) PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Skupnosti.

5) DODATNE INFORMACIJE

- **Poenostavitev**

Predlog predvideva poenostavitev zakonodaje, poenostavitev upravnih postopkov za javne organe (EU ali nacionalne) in poenostavitev upravnih postopkov za fizične osebe.

Manjša razčlenitev podatkov po regijah in po velikosti črede, manjša pogostnost statističnih raziskovanj o prašičih, izjeme, odobrene državam članicam s populacijami živali pod določenimi pragovi, ter usklajeni roki za pošiljanje bodo poenostavili delo za upravo EU in nacionalne uprave.

Uporaba upravnih virov namesto statističnih raziskovanj bo zmanjšala obremenitev anketirancev.

Predlog je vključen v delovni in zakonodajni program Komisije pod sklicem 2007/ESTAT/002.

- **Razveljavitev obstoječe zakonodaje**

S sprejetjem predloga bo razveljavljena obstoječa zakonodaja.

- **Evropski gospodarski prostor**

Predlagani akt se nanaša na vprašanja EGP in ga je zato treba razširiti na Evropski gospodarski prostor.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o statistiki mesa in živinoreje

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 285(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije⁴,

v skladu s postopkom iz člena 251 Pogodbe⁵,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva Sveta 93/23/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih, ki se izvajajo v prašičereji⁶, Direktiva Sveta 93/24/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih, ki se izvajajo v govedoreji⁷, in Direktiva Sveta 93/25/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih o staležu ovac in koz⁸ so bile večkrat spremenjene. Ker so sedaj potrebne nadaljnje spremembe in poenostavitve, je treba te akte zaradi jasnosti nadomestiti v skladu z novim političnim pristopom Komisije k poenostavitvi zakonodaje Skupnosti in boljši pravni ureditvi.
- (2) Za zagotovitev ustreznega izvajanja skupne kmetijske politike, zlasti glede trgov prašičjega, govejega in telečjega, ovčjega, kozjega in perutninskega mesa, Komisija potrebuje redne podatke o trendih v živinoreji in proizvodnji prašičjega, govejega, telečjega, ovčjega, kozjega in perutninskega mesa.
- (3) Uredba Sveta (EGS) št. 571/88 z dne 29. februarja 1988 o organizaciji raziskovanj Skupnosti o strukturi kmetijskih gospodarstev⁹ določa program raziskovanj Skupnosti za zagotovitev statistik o strukturi kmetijskih gospodarstev do leta 2007.

⁴ UL C [...], [...], str. [...].

⁵ UL C [...], [...], str. [...].

⁶ UL L 149, 21.06.1993, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

⁷ UL L 149, 21.06.1993, str. 5. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

⁸ UL L 149, 21.06.1993, str. 10. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

⁹ UL L 56, 02.03.1988, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 204/2006 (UL L 34, 7.2.2006, str. 3).

- (4) V skladu z Uredbo (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS)¹⁰ morajo biti vsi statistični podatki, ki jih države članice pošiljajo Komisiji in so razvrščeni po teritorialnih enotah, razvrščeni glede na klasifikacijo NUTS. Posledično morajo biti teritorialne enote za vzpostavitev primerljive regionalne statistike opredeljene v skladu s klasifikacijo NUTS.
- (5) Za lažje izvajanje te uredbe je potrebno tesno sodelovanje med državami članicami in Komisijo, kar je mogoče doseči zlasti s pomočjo Stalnega odbora za kmetijsko statistiko, ustanovljenega s Sklepom Sveta 72/279/EGS¹¹.
- (6) Ukrepi za pripravo statističnih podatkov, predvideni s to uredbo, so potrebni za izvajanje dejavnosti Skupnosti. Ker ciljev predlaganega ukrepa, namreč vzpostavitve skupnega pravnega okvira za sistematično pripravo statističnih podatkov Skupnosti o mesu in živinoreji v državah članicah, države članice ne morejo zadovoljivo uresničiti in jih je tako lažje uresničiti na ravni Skupnosti, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti, kakor je določeno v členu 5 Pogodbe. Skladno z načelom sorazmernosti iz istega člena ta uredba ne presega tega, kar je potrebno za doseganje njenih ciljev.
- (7) Uredba Sveta (ES) št. 322/97 z dne 17. februarja 1997 o statističnih podatkih Skupnosti¹² določa referenčni okvir za določbe te uredbe. Zahteva zlasti skladnost s standardi nepristranskosti, zanesljivosti, objektivnosti, znanstvene neodvisnosti, stroškovne učinkovitosti in zaupnosti statističnih podatkov.
- (8) Potrebne ukrepe za izvajanje te uredbe je treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil¹³.
- (9) Zlasti je treba Komisiji podeliti pooblastila za opredelitev pogojev, pod katerimi sprejme vsebino poročil o kakovosti in prilagodi priloge. Ker je namen teh ukrepov splošnega obsega spremeniti nebitne elemente te uredbe ali jo dopolniti z novimi nebitnimi elementi, je te ukrepe treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa Sveta 1999/468/ES.
- (10) Opravljena so bila posvetovanja s Stalnim odborom za kmetijsko statistiko –

¹⁰ UL L 154, 21.06.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. /2007 (UL L,2007, str.).

¹¹ UL L 179, 07.08.1972, str. 1.

¹² UL L 52, 22.2.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 (UL 284, 31.10.2003, str. 1).

¹³ UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Sklep, kakor je bila spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet

Cilj te uredbe je vzpostaviti skupni okvir za sistematično pripravo statističnih podatkov Skupnosti o živinoreji in prireji mesa, zlasti

- statističnih podatkov o staležu prašičev, goved, ovac in koz;
- statističnih podatkov o zakolu prašičev, goved, ovac, koz in perutnine;
- napovedi za prirejo prašičjega, govejega, ovčjega in kozjega mesa.

Člen 2

Opredelitev pojmov

Opredelitve pojmov za to uredbo so določene v Prilogi I k tej uredbi.

ODDELEK I

Člen 3

Zajetje

1. Države članice pripravijo statistične podatke glede števila prašičev, goved, ovac in koz na kmetijskih gospodarstvih na svojem ozemlju.
2. Države članice, ki izvajajo vzorčna raziskovanja, zajamejo dovolj kmetijskih gospodarstev, da se prikaže vsaj 95 % celotne populacije, kakor je bila ugotovljena z zadnjim statističnim raziskovanjem o strukturi kmetijskih gospodarstev.

Člen 4

Pogostnost in referenčno obdobje

1. Statistični podatki o staležu prašičev se pripravijo dvakrat na leto, s sklicevanjem na en dan v mesecu maju/juniju in en dan v mesecu novembru/decembru. Države članice, katerih populacija prašičev šteje manj kot 3 milijone glav, lahko te statistične podatke pripravijo samo enkrat na leto, s sklicevanjem na en dan v mesecu novembru/decembru.
2. Statistični podatki o staležu goved se pripravijo dvakrat na leto, s sklicevanjem na en dan v mesecu maju/juniju in en dan v mesecu novembru/decembru. Države članice, katerih populacija goved šteje manj kot 1,5 milijona glav, lahko te statistične podatke

pripravijo samo enkrat na leto, s sklicevanjem na en dan v mesecu novembru/decembru.

3. Države članice, katerih populacija ovac šteje 500 000 glav ali več, pripravijo statistične podatke o staležu ovac enkrat na leto, s sklicevanjem na en dan v mesecu novembru/decembru.
4. Države članice, katerih populacija koz šteje 500 000 glav ali več, pripravijo statistične podatke o staležu koz enkrat na leto, s sklicevanjem na en dan v mesecu novembru/decembru.

Člen 5

Kategorije

Statistični podatki o staležu živine se pripravijo za kategorije iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 6

Zahteve po natančnosti

1. Države članice, ki izvajajo vzorčna raziskovanja, sprejmejo potrebne ukrepe, da bodo ekstrapolirani rezultati nacionalnih statističnih raziskovanj izpolnjevali zahteve po natančnosti iz Priloge III k tej uredbi.
2. Komisija lahko državam članicam v ustrezno utemeljenih primerih dovoli uporabo virov, ki niso raziskovanja.
3. V primeru virov, ki niso raziskovanja, bodo države članice zagotovile, da bo natančnost vsaj enaka natančnosti, zahtevani v primeru raziskovanj.

Člen 7

Roki za pošiljanje podatkov

1. Države članice obvestijo Komisijo o začnih statističnih podatkih o staležu živali do:
 - 15. septembra istega leta za statistiko v maju/juniju;
 - 15. februarja naslednjega leta za statistiko v novembru/decembru.
2. Države članice obvestijo Komisijo o dokončnih statističnih podatkih o staležu živali do:
 - 15. oktobra istega leta za statistiko v maju/juniju;
 - 1. aprila naslednjega leta za statistiko v novembru/decembru.

Člen 8

Regionalna statistika

Statistika meseca novembra/decembra se razčleni po teritorialnih enotah NUTS 2, opredeljenih v Uredbi (ES) št. 1059/2003. Izjemoma se lahko za Nemčijo in Združeno kraljestvo zagotovi samo po teritorialnih enotah NUTS 1.

ODDELEK II

STATISTIKA ZAKOLOV

Člen 9

Zajetje

Države članice pripravijo statistične podatke o številu in masi trupov prašičev, goved, ovac, koz in perutnine, zaklanih v klavnicah na njihovem ozemlju, katerih meso se šteje kot primerno za prehrano ljudi. Predložijo tudi ocene zakolov zunaj klavnic, tako da statistični podatki vključujejo vse prašiče, goveda, ovce, koze in perutnino, zaklane na njihovem ozemlju.

Člen 10

Pogostnost in referenčno obdobje

1. Vsaka država članica vsak mesec pripravi statistiko o zakolu v klavnicah. Referenčno obdobje je koledarski mesec.
2. Vsaka država članica vsako leto pripravi statistiko o zakolu zunaj klavnic. Referenčno obdobje je koledarsko leto.

Člen 11

Kategorije

Statistični podatki o staležu živine se pripravijo za kategorije, določene v Prilogi IV k tej uredbi.

Člen 12

Roki za pošiljanje podatkov

Države članice obvestijo Komisijo o statistiki zakolov v 60 dneh po referenčnem obdobju.

ODDELEK III

NAPOVEDI PRIREJE MESA

Člen 13

Zajetje

Države članice uporabijo statistične podatke, omenjene v oddelkih I in II ter druge informacije, ki so na voljo, za pripravo napovedi za svojo dobavo prašičev, goved, ovac in koz. Ta dobava se izrazi kot bruto domača proizvodnja, ki ustreza številu zaklanih prašičev, goved, ovac in koz, s pribitkom salda trgovine z živimi živalmi teh vrst znotraj Skupnosti in zunanje trgovine z živalmi teh vrst.

Člen 14

Pogostnost in referenčno obdobje

1. Vsaka država članica dvakrat na leto pripravi napovedi za prašiče in goved.
2. Države članice, katerih populacija ovac šteje 500 000 glav ali več, pripravijo napovedi za ovce enkrat na leto.
3. Države članice, katerih populacija koz šteje 500 000 glav ali več, pripravijo napovedi za koze enkrat na leto.
4. Napovedi zajemajo štiri četrletja za prašiče, tri polletja za goveda in dve polletji za ovce in koze.

Člen 15

Kategorije

Napovedi se pripravijo za kategorije iz Priloge V k tej uredbi.

Člen 16

Roki za pošiljanje podatkov

Države članice obvestijo Komisijo o napovedih za prirejo do:

- 15. februarja za napovedi od januarja do konca četrtega četrletja tekočega leta za prašiče, do konca prvega polletja naslednjega leta za goveda in do konca drugega polletja tekočega leta za ovce in koze;
- 15. septembra za napovedi od julija tekočega leta do konca drugega četrletja naslednjega leta za prašiče in do konca drugega polletja naslednjega leta za goveda.

ODDELEK IV

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 17

Poročila

1. Države članice obvestijo Komisijo o vsaki metodološki ali drugi spremembi, ki bi znatno vplivala na statistiko. To naredijo najpozneje tri mesece po začetku veljavnosti te spremembe.
2. Države članice Komisiji vsaka 3 leta in prvič dvanajst mesecev po sprejetju te uredbe predložijo poročila o kakovosti statistike živinoreje, statistike zakolov in napovedi za prirejo. Komisija v skladu s postopkom iz člena 19(2) opredeli vsebino navedenih poročil o kakovosti.
3. Preuči se načelo, da naj ostanejo dodatni stroški in obremenitve v razumnih mejah.

Člen 18

Izvedbeni ukrepi

1. V skladu s postopkom iz člena 19(2) se sprejmejo naslednji ukrepi, potrebni za izvajanje te uredbe:
 - (a) opredelitev vsebine poročil o kakovosti, ki jih predložijo države članice (člen 17(2));
 - (b) spremembe prilog.
2. Preuči se načelo, da morajo koristi posodabljanja prevladati nad stroški, ter načelo, da naj ostanejo dodatni stroški in obremenitve v razumnih mejah.

Člen 19

Postopek odbora

1. Komisiji pri delu pomaga Stalni odbor za kmetijsko statistiko, ustanovljen s členom 1 Sklepa Sveta 72/279/EGS.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Člen 20

Razveljavitev

1. Direktive Sveta 93/23/EGS, 93/24/EGS in 93/25/EGS se razveljavijo.
2. Sklicevanja na razveljavljene direktive se štejejo kot sklicevanja na to uredbo.

Člen 21

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, [...]

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik

PRILOGA I

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve:

- (a) „kmetijsko gospodarstvo“, kakor je opredeljeno v Uredbi Sveta (EGS) št. 571/88;
- (b) „vzorčno raziskovanje“, kakor je opredeljeno v Uredbi Sveta (EGS) št. 571/88;
- (c) izraz „prašič“ pomeni domače živali vrste *Sus*;
- (d) izraz „goveda“ pomeni domače živali vrst *Bos taurus*, *Bubalus bubalus* in *Beefalo*;
- (e) kategorije goved:

	Priloga II	Prilogi IV in V
<u>Teleta</u>		goveda žive teže največ 300 kg, ki še nimajo stalnih zob
<u>Klavna teleta</u>	goveda, mlajša kot eno leto, za zakol kot teleta	
<u>Biki</u>		nekastrirana moška goveda, ki niso zajeta pod teleti
<u>Voli</u>		kastrirana moška goveda, ki niso zajeta pod teleti
<u>Telice</u>	samice goveda, stare dve leti ali več, ki še niso telile	samice goveda, ki še niso telile in niso zajete pod teleti
<u>Telice za zakol</u>	telice, rejene za proizvodnjo mesa	
<u>Druge telice</u>	telice, rejene za pleme in za nadomestitev krav molznic ali drugih krav	
<u>Krave</u>	samice goveda, ki so že telile (vključno z vsemi, ki so mlajše od dveh let)	samice goveda, ki so telile

<u>Krave molznice</u>	krave, rejene izključno ali v glavnem za proizvodnjo mleka za prehrano ljudi in/ali mlečne izdelke, vključno s kravami za zakol (ki so bile v času med zadnjo laktacijo in zakolom pitane ali ne)	
<u>Druge krave</u>	krave, razen krav molznic, morebiti vključno z vprežnimi kravami	

(f) izraz „ovca“ pomeni domače živali vrste *Ovis*;

(g) kategorije ovac:

Ovce in pripuščene mladice: samice ovac, ki so vsaj enkrat že jagnjile, ter tiste, ki so bile prvič pripuščene.

Mlečne ovce: ovce, ki so rejene izključno ali predvsem za proizvodnjo mleka za prehrano ljudi in/ali za predelavo v mlečne izdelke. Vključene so tudi izločene mlečne ovce (ki so bile v času med zadnjo laktacijo in zakolom pitane ali ne).

Druge ovce: ovce, ki niso mlečne ovce.

Jagnjeta: ovce moškega ali ženskega spola, mlajše od 12 mesecev.

(h) izraz „koze“ pomeni domače živali vrste *Capra*;

(i) izraz „perutnina“ pomeni med drugim domače ptice vrste *Gallus domesticus* (piščanci), *Meleagris* (purani), *Anas* (race) in *Anser anser dom* (gosi). Druga perutnina lahko na primer vključuje domače ptice vrst *Coturnix* (prepelice), *Phasianus* (fazani), *Numida meleagris dom* (pegatke), *Colombinae* (golobi), in *Struthio camelus* (noji). Ptice, rejene v zaprtih prostorih za namene lova in ne za proizvodnjo mesa, niso vključene;

(j) izraz „trup“ pomeni telo živali po zakolu in obdelavi;

(k) izraz „teža trupa“:

- za prašiče je teža zaklanega, ohlajenega telesa prašiča, bodisi celega bodisi razdeljenega na pol po dolgem, izkrvavljenega, po odstranitvi drobovja, jezika, ščetin, parkljev, genitalij, ledvične maščobe, ledvic in diafragme;
- za goveda je teža zaklanega, ohlajenega telesa živali, odrtega, izkrvavljenega, po odstranitvi drobovja, zunanjih genitalij, karpalnih in tarzalnih delov okončin, glave, repa, ledvic in ledvične maščobe ter vimena;
- za ovce in koze je teža zaklanega, ohlajenega telesa živali, izkrvavljenega, odrtega, po odstranitvi drobovja in glave (odrezane pri atlanto-okcipitalnem

sklepu), stopal (odrezanih pri karmo-metakarpalnem ali tarzo-metatarzalnem sklepu), repa (odrezanega med šestim in sedmim repnim vretencem) in spolnih organov (vključno z vimenom);

- za perutnino je teža ohlajenega telesa zaklane ptice po izkrvavitvi, oskubljenju in odstranitvi drobovja. Vključuje perutninsko drobovino z izjemo gosjih jeter.

(1) Izraz „klavnica“ pomeni uradno registriran in odobren obrat, ki se uporablja za zakol in obdelavo živali, katerih meso je namenjeno za prehrano ljudi.

PRILOGA II

Kategorije, ki se uporabljajo za statistiko živinoreje

Prašiči:

pujski z živo težo manj kot 20 kg

prašiči z živo težo 20 kg ali več, vendar manj kot 50 kg

pitovni prašiči, vključno z izločenimi merjasci in svinjami, z živo težo:

50 kg ali več, vendar manj kot 80 kg

80 kg ali več, vendar manj kot 110 kg

110 kg ali več

pitovni prašiči z živo težo 50 kg in več:

merjasci

breje svinje, od katerih:

svinje, ki so prvič breje

druge svinje, od katerih:

mladice, ki še niso bile breje

Goveda:

goveda, mlajša od enega leta:

teleta za zakol

drugo:

moška

ženska

goveda, stara od 1 do 2 leti:

moška

ženska

teleta za zakol

drugo:

goveda, stara 2 leti in več:

moška

ženska

telice

telice za zakol

drugo:

krave:

krave molznice

drugo:

bivoli:

ženski plemenski bivoli

drugi bivoli

Ovce:

pripuščene ovce in pripuščene mladice:

mlečne ovce in mlečne pripuščene mladice

druge ovce in pripuščene mladice

druge ovce

Koze:

koze, ki so že kotile in koze, ki so bile pripuščene:

koze, ki so že kotile

koze, ki so bile prvič pripuščene

druge koze

PRILOGA III

Zahteve po natančnosti

Pri statističnih raziskovanjih živinoreje napake vzorčenja pri rezultatih za vsako državo članico ne presegajo (68-odstotno stopnjo zaupanja):

- a) 2 % skupnega števila prašičev (5 %, kadar znaša populacija prašičev manj kot 1 000 000 glav);
- b) 1 % skupnega števila goved (5 %, kadar znaša populacija goved manj kot 1 000 000 glav);
- c) 1,5 % skupnega števila krav (5 %, kadar znaša populacija krav manj kot 500 000 glav);
- d) 2 % skupnega števila ovac in koz (5 %, kadar znaša populacija ovac in koz manj kot 1 000 000 glav).

PRILOGA IV

Kategorije, ki se uporabljajo za statistiko zakolov

Prašiči: ni razčlenitve

Goveda:

teleta

telice

krave

biki

voli

Ovce:

jagnjeta

drugo

Koze: ni razčlenitve

Perutnina:

piščanci

purani

ducks

PRILOGA V

Kategorije, ki se uporabljajo za napovedi prireje mesa

Prašiči: ni razčlenitve

Goveda:

teleta

telice

krave

biki in voli

Ovce: ni razčlenitve

Koze: ni razčlenitve